

Prior to use, carefully read
the instructions for use.
EN

Преди употреба, внимателно прочетете
инструкциите за употреба.
BG

Přede použitím si pečlivě pročtěte
návod k používání.
CS

Prije uporabe pažljivo pročitajte
upute za uporabu.
HR

Használhat előtt az útmutatót
olvassa fel figyelem! HU

Pried užyciu prečítajte uvažne
instrukciu sú vás oboznámy.
PL

Inainte de utilizare, cititi cu atenție
instrucțiunele de folosire.
RO

Внимательно прочтите инструкцию
перед применением.
RU

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

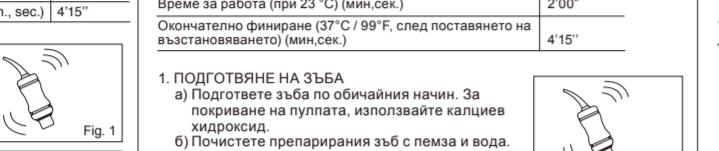
- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- Avoid use of the product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	0.36 / 0.18
Mixing time (sec.)	10"
Working Time (23 °C / 73 °F) (min., sec.)	2'00"
Finishing Time (37 °C / 99 °F, After seating the restoration) (min., sec.)	4'15"



1. TOOTH PREPARATION

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping use calcium hydroxide.
- Clean the prepared teeth with pumice and water.

Note: Apply GC Fuji PLUS CONDITIONER for 20 seconds using a cotton pellet or sponge. If excess moisture by blowing with air or cotton pellet, gently bowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE! Best results are obtained when previously surfaces appear glossy (glistening).

2. RESTORATION PREPARATION

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING

- Before activation, shake the capsule or tap its side or a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
- After activating the capsule, push the plunger until it is fully depressed with the main body and hold it down for 2 seconds (Fig. 2).
- Note:
1) Ensure the plunger is fully pressed to avoid the incorrect mixing ratio of powder and liquid.
2) The capsule should be activated just before mixing and used immediately.

4. DISPENSING

- Immediately remove the mixed capsule from the mixer and add it into the GC CAPSULE APPLICATOR.
- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 4). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator towards you and turn the capsule body.

5. CEMENTATION

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and stir immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time.
- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminum foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F).
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 6).
- Finishing can be started 4 minutes 15 seconds after seating the restoration.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store the capsules in the original aluminum foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F).

SHADES
Yellow
A3 (Vita® shade)
Vita is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

PACKAGE
50 capsules
Average contents per capsule: 0.36 g powder and 0.18 g (0.16 mL) liquid
Minimum net volume of mixed cement per capsule: 0.19 mL
Option: GC CAPSULE APPLICATOR (1 piece)

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge and apply cold water. To avoid staining a rubber dam under COCOA BUTTER can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT USE. GC CAPSULE CONDITIONER contains 2% Ferrie Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this stain oral tissue.

4. Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol. Eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE

5. This product is not indicated for filling or core build-up.

6. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such responses are experienced, discontinue the use of the product and consult a physician.

7. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.geurope.eu>

They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar adverse effect of the use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through this link: http://ec.europa.eu/euroveg/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: <vigilance@gc.dental>

In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised : 06/2019

Доказливост на ефектите:

Ако узнете за някакъв ефект, реакция или подобни събития, свързани с употребата на този продукт, когато не са дадени в тази инструкция, позовавайте съвета от специалист на организма на здравната система за безопасност, която изпълнява подходящия орган в вашата страна достъпни чрез следната връзка:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

и към и нашата система за вътрешна бдителност: <vigilance@gc.dental>

По този начин ще допринесете за добриране на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 06/2019

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
701-1 Nakagawa-cho, Tatsunomiya, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
300-1 Leaven, Belgium TEL +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RENTGENOKONTAKTEN PODSILEN GLAS-IONOMER ZA
CEMENTIRANJE V KAPSULI

ZA UPOREDBU SAMO SA STOMATOLOGIČKIM PRAKTIČARIMA.

Za upotrebu samo sa stomatološkim pravilima na preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE

- Cementiranje metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementiranje of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementiranje of all ceramic inlays
- Cementiranje of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementiranje of metal, ceramic and fiber posts

ZA UPOREDBU SAMO SA STOMATOLOGIČKIM PRAKTIČARIMA.

Preporuka: ne primenjivati na tepljevene inlage.

Cementiranje uključuje i kompozitne inlage, onlage, korone i mostove.

Preporuka: ne primenjivati na tepljevene inlage.

Preporuka: ne primenj

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.

SK

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RADIOOPOPNÝ ZOSILNÝ SKLOKONOMERNÝ FIXAČNÝ CEMENT V KAPSULACH

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

- DOPORUČENÉ INDIKÁCIE**
- 1. Cementovanie kroviek kovových inlejí, onliejov, prevek a mostíkov.
 - 2. Cementovanie všetkých typov živčivých inlejí, onliej, korunk a mostíkov.
 - 3. Cementovanie všetkých keramických inlejí.
 - 4. Cementovanie všetkých korunk a mostíkov vyrobencov z keramiky s nerezovou alebo titánovou hmotou (niet bezpečnosť).
 - 5. Cementovanie kovových, keramických čapov a čapov vystužených sklenenými vláknami (fiber posts).

KONTRAINDIKÁCIE

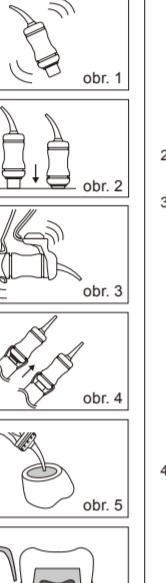
- 1. Práme prekrýtie pulpy.
- 2. Nepoužívanie tento produkt u pacientov so známy alergiou na sklokonomernej cemente, metakrilátový monomér alebo metakrylátový polymer.

NAVOD NA POUŽITIE

Prášok/kvetuľna pomer (g/g)	0,36 / 0,18
Čas melania (sek.)	10*
Delový čas (pri 23°C) (min., sek.)	2'00"
Pričetný čas za obdelovanie (37°C / 99°F, nakon postúpenia protetického rada) (min., sek.)	4'15"
Zlepšok konárenej opracovaciej (37°C / 99°F, po nasadení náhrady) (min., sek.)	4'15"

Zlepšok konárenej opracovaciej (37°C / 99°F, po nasadení náhrady) (min., sek.)

* 4'15"



Pred uporabou previdno preberite navodila za uporabo.

SL

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RADIOOPOPNÝ ZOSILNÝ SKLOKONOMERNÝ FIXAČNÝ CEMENT V KAPSULAH

Uporabu samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

- PRIPOROČENÉ INDIKÁCIE**
- 1. Cementovanie kroviek kovových inlejí, onliejov, prevek a mostíkov.
 - 2. Cementovanie všetkých typov živčivých inlejí, onliej, korunk a mostíkov.
 - 3. Cementovanie všetkých keramických inlejí.
 - 4. Cementovanie všetkých korunk a mostíkov vyrobencov z keramiky s nerezovou alebo titánovou hmotou (niet bezpečnosť).
 - 5. Cementovanie kovových, keramických čapov a čapov vystužených sklenenými vláknami (fiber posts).

KONTRAINDIKÁCIE

- 1. Zlepšok pulpy.
- 2. Nepoužívanie tento produkt u pacientov so známy alergiou na sklokonomernej cemente, metakrilátový monomér alebo metakrylátový polymer.

NAVOD NA POUŽITIE

Prášok/kvetuľna pomer (g/g)

0,36 / 0,18

Čas melania (sek.)

10*

Delový čas (pri 23°C) (min., sek.)

2'00"

Pričetný čas za obdelovanie (37°C / 99°F, nakon postúpenia protetického rada) (min., sek.)

4'15"

Zlepšok konárenej opracovaciej (37°C / 99°F, po nasadení náhrady) (min., sek.)

4'15"



Pred uporabou previdno preberite navodila za uporabo.

SR

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

JOAČAN RENDGENSKI VIDLJIV GLASJONOMER CEMENT ZA CEMENTOVANJE U KAPSULAH

Samo za stručnu stomatolosku upotrebu na preporučenim indikacijama.

- PRIPOROČENÉ INDIKÁCIE**
- 1. Cementovanie kroviek kovových inlejí, onliejov, prevek a mostíkov.
 - 2. Cementovanie akratických inlejov, onliejov, prevek a mostíkov.
 - 3. Cementovanie polné keramických inlejov.
 - 4. Cementovanie všetkých keramických inlejov.
 - 5. Cementovanie kovových, keramických čapov a čapov vystužených sklenenými vláknami (fiber posts).

KONTRAINDIKÁCIE

- 1. Zlepšok pulpy.
- 2. Nepoužívanie tento produkt u pacientov so známy alergiou na sklokonomernej cemente, metakrilátový monomér alebo metakrylátový polymer.

NAVOD NA POUŽITIE

Prášok/kvetuľna pomer (g/g)

0,36 / 0,18

Čas melania (sek.)

10*

Delový čas (pri 23°C) (min., sek.)

2'00"

Pričetný čas za obdelovanie (37°C / 99°F, nakon postúpenia protetického rada) (min., sek.)

4'15"

Zlepšok konárenej opracovaciej (37°C / 99°F, po nasadení náhrady) (min., sek.)

4'15"



Pred uporabou paživo procítiť upútivo.

UK

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RADYOPAK REZINLE GÜCLENDİRİLMİŞ CAM İYONIMER YAPIŞTIRMA KAPSULASI

Dünya ve teknolojide öncü bir marka olmakla birlikte, GC Fuji PLUS, 2012'de üretilen ilk reçinli gevrekten sonra, teknolojiyi yeniden tanımlayan, en kaliteli, en esnek ve en kolay işlenebilir gevreklerden biridir.

İsteklenen teknoloji, GC Fuji PLUS'ın kalsiyumlu gevreklerine dayanır ve genellikle 2-3 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevreklerinden farklı olarak, işlenmesi 3-5 saniyede olur ve aynı zamanda iki kat daha hızlı kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevreklerinin en büyük avantajı, iki kat daha hızlı kurulmasıdır. GC Fuji PLUS, bu hızla kurulması sayesinde, 1-2 saniye içinde işlenmeye başlanır.

Gevreklerin hızlı kurulması, GC Fuji PLUS'ın teknolojisi sayesinde, 3-5 saniyedeki hızda işlenmekte olan gevreklerdeki bir hizmet sunmaktadır.

GC Fuji PLUS, 37°C / 99°F'da 15 saniyede kurulur ve 10 saniyede kurulur. GC Fuji PLUS, 15 saniyede kurulur ve 10 saniyede kurulur.

İşlenmesi 3-5 saniyede olmak, GC Fuji PLUS'ın teknolojisi sayesinde, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 2-3 kat daha hızlı kurulmasına sağlar.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 3-5 saniyede olmakla birlikte, 15 saniyede kurulur. GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

GC Fuji PLUS'ın gevrekleri, işlenmesi 15-20 saniyede olmakla birlikte, 10 saniyede kurulur.

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

DIRECTIONS FOR USE

Powder / Liquid ratio (g/g)	0.36 / 0.18
Mixing time (sec.)	10"
Working Time (23°C / 73°F) (min., sec.)	2'00"
Finishing time (37°C / 99°F, after seating the restoration) (min., sec.)	4'15"
Beginn des endgültigen Färbens (37°C/99°F, nach Einsetzen der Restauration) (Min. Sek.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! **DE**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
RÖNTGENSICHTBARER VERSTÄRKTER GLAS IONOMER-BEFESTIGUNGZEMENT IN KAPSeln

Nur zur Anwendung durch Fachpersonal für die genannten Indikationen.

INDIKATIONEN

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Befestigung von keramischen Inlays
- Befestigung von hochfesten (Zirkon basierten) keramischen Kronen und Brücken
- Befestigung von Metall-, Keramik- und Faserstiften

KONTRAINDIKATIONEN

1. Pulpenabdeckung.
2. Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Glasionomer-Zemente, Methacrylat-Monomer oder Methacrylat-Polymer.

VERARBEITUNG

Pulver / Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	0,36 / 0,18
Anmischzeit (Sek.)	10"
Verarbeitungszeit (bei 23°C/73°F) (Min., Sek.)	2'00"
Beginn des endgültigen Färbens (37°C/99°F, nach Einsetzen der Restauration) (Min. Sek.)	4'15"
Ende des Färbens (37°C/99°F, nach der Prise der Restauration) (Min. Sek.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. **FR**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
CIMENT VERRE-IONOMERE RENFORCE RADIOOPAQUE EN CAPSULES POUR SCCELLLEMENT

A utiliser par un professionnel de l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisation.

INDICATIONS

- Scelllement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base métallique
- Cementation de inlay, onlay, corone e ponti in resina
- Scelllement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base de résine
- Cementation de corone e ponti in ceramica integrale (a base di zirconio)
- Scelllement puissant des couronnes et bridges tout céramique (à base de zirconio)
- Scelllement des tenons fibre de verre, céramique et métallique

CONTRAINDICATIONS

- Incapacité pulpaire.
- Evitez l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues contre le verre ionomère, au monomère méthacrylate ou au polymère méthacrylate.

ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere / liquido (g/g)	0,36 / 0,18
Tempo di miscelazione (sec.)	10"
Tempo di lavorazione (a 23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Inizio della fase di rifinitura (37°C/99°F, dopo il posizionamento della ricostruzione) (min., sec.)	4'15"
Finition après (37°C/99°F, après la prise de la restauration) (min. sec.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. **IT**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
CEMENTO VETRO-IONOMERO RINFORZATO RADIO-OPACO PER FISSAGGIO, IN CAPSULE

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

- Scellimento d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base métallique
- Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in resina
- Scellimento d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base de résine
- Cementation de corone e ponti in ceramica integrale (a base di zirconio)
- Scellimento puissant des couronnes et bridges tout céramique (à base de zirconio)
- Scellimento des tenons fibre de verre, céramique et métallique

CONTRAINDICAZIONI

- Incapacità pulpaire.
- Evite l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a cemento vetroionomerico, a monomeric metacrilato o a polimero metacrilato.

ISTRUZIONI PER L'USO

Ratio Poude / Liquide (g/g)	0,36 / 0,18
Temps de mélange (sec.)	10"
Temps de travail (à 23°C/73°F) (min., sec.)	2'00"
Temps de finition après (37°C/99°F, après la prise de la restauration) (min. sec.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. **ES**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
CEMENTO DE IONÓMERO DE VIDRIO RADÍOPACO REFORZADO EN CÁPSULAS

Sólo para uso de profesionales dentales en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

- Cementación de todo tipo de inlays, onlays, coronas y puentes de metal
- Cementación de todo tipo de inlays, onlays, coronas y puentes de resina
- Cementación de coronas y puentes de cerámicas de alta resistencia (base de zirconio)
- Cementación de perni en metallo, cerámica y fibra

CONTRAINDICACIONES

1. Incapacidad pulpar.
2. Evite utilizar este producto en pacientes con alergias conocidas al cemento de ionómero de vidrio, monomero de metacrilato o polímeros de metacrilato.

INSTRUCCIONES DE USO

Proporción Polvo / Líquido (g/g)	0,36 / 0,18
Tiempo de mezcla (s)	10"
Tiempo de trabajo a 23°C/73°F (min., seg.)	2'00"
Tiempo de acabado final (37°C/99°F, tras colocar la restauración) (min. seg.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. **NL**

GC Fuji PLUS™ CAPSULE
RADIAOPAK VERSTERKT GLASIONOMER BEVESTITINGSCEMENT IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalfificeerde in de vermelde toepassing.

ANBEVOLEN TOEPASSINGEN

- Cementeren van inlays, onlays, kronen en bruggen met als basis metaal
- Cementeren van inlays, onlays, kronen en bruggen van kunsthars
- Cementeren van alle typen keramische inlays
- Cementeren van alle versterkte keramische (gebakken op zirkonia) kronen en bruggen
- Cementeren van metalen, keramische en fiberglass versterkte wortelstiftten

CONTRA-INDICATIES

1. Pulpal overkapping.
2. Vermijd gebruik van dit product bij patiënten met bekende allergie voor glasionario cement, methacrylatmonomeer of methacrylaatpolymeren.

GEbruksaAnwiJzing

Poeder / Vloeistof verhouding (g/g)	0,36 / 0,18
Mengtijd (sec.)	10"
Tijd van bereiding (23°C/73°F) (min., seg.)	2'00"
Tijd van definitieve afwerking na (37°C/99°F, nadat de restauratie is geplaatst) (min. sec.)	4'15"

Fig. 1 Abb. 1

Fig. 2 Abb. 2

Fig. 3 Abb. 3

Fig. 4 Abb. 4

Fig. 5 Abb. 5

Fig. 6 Abb. 6

CE 2797

'GC'

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

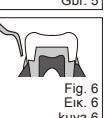
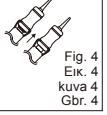
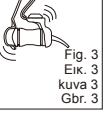
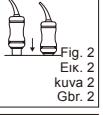
DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: **GC EUROPE N.V.**
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3000 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tambrapse Central 1, #06-01 Tamplus Plaza, Singapore 529541
TEL: +65 6283 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
759 Bonny Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

Læs brugsanvisningen
omhyggeligt igennem for brug.

DA

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RADIOPAKE FORSTÄRKT
GLASIONOMER-RETENTIONSCEMENT I KAPSLERKun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning
beskrevne indikationer.**ANBEFALEDE INDIKATIONER**

- Cementering af metal-baserade inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af komposit inlays, onlays, kroner og broer
- Cementering af keramiske inlays
- Cementering af keramiske kroner og broer med høj styrke (zirkonium baserede)
- Cementering af metal-, keramiske og fiber stifter

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpavækning.
- Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor glasianomer, methakrylat monomer eller methakrylat polymer.

BRUGSANVISNING

Pulver / Væske forhold (g/g)	0,36 / 0,18
Blandetid (sek.)	10"
Arbejdstid (ved 23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Finishing og polering må tidligst begynde (37°C/99°F, efter afbinding af restaureringen) (min., sek.)	4'15"

1. PRÆPARATION

- a) Præparer tanden på sædvanligvis. Ved pulpaoverkapping, med et skål kalcium hydroxid.
 - b) Rengør den præparerede tand med pimpsten og vannet.
- Bemærk:
Hvis det ønskes kan den præparerede tandoverflade behandles med GC Fuji PLUS CONDITIONER i 20 sekunder, for stærke adhesion.
- c) Skyld noggrant med vatten. Tørk forsigtigt med bomulspillet eller blæste forsigtigt med luft (glitterende).

2. PRÆPARATION AF RESTAURERINGEN

- Vær sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.

3. AKTIVERING AV KAPSELN OG BLANDNING

- a) Inden kaplsen aktiveres må en side bønken med en hård overflade for at løsne kaplens indholde af pulver (Fig. 1).
- b) Aktiver kaplsen ved at prese stemplet ind til den flugter med kaplens kanter og hold den i 2 sek. (Fig. 2).

Note:

- 1) Vis sikker på at stemplet er presset helt ind for at undgå uudelbart for at løsne kaplens indholde.
- 2) Kaplens skal aktiveres i middelen mellem blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.

c) Kaplens fjernes hurtigt fra appleren og sættes i en kapselblanding og rystes i 10 sekunder (+/- 4.000 slag/minut) (Fig. 3).

Bemærk:
Hvis der anvendes en roterende blandere til G-Cem kapsler, så anbefaler vi at man ikke anvender blandere

og anvendes en handblander.

4. APLICERING AF CEMENTEN

- a) Tag kaplsen fra blandemaskinen og placer den igen i en GC CAPSULE APPLIER.
- b) Press håndtaget to gange, således at der høres "klik" (Fig. 4). Kaplens spæn kan nu vrides af den ønskede retning, den åfter kaplen drejes i pistolen.

c) Applier kaplen direkte fra kaplens i restaureringen (Fig. 5). Dernæst kan kaplen bæres af og bæres af hånden.

5. CEMENTERING

- a) Tæk den inne ty på ertsningerne med tillægsaltig mycket cement, og sat den på plads herefter. Arbejdstiden er 2 minutter fra start af blandingen ved 23°C (73°F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden. Opbevaring af magasinet i køleskab vil give længere arbejdstid.

Bemærk:
Når mere komplekse protetiske ertsninger, som krever længre arbejdstid, skal cementseres ved hjælp af et zirkoniumskafte i originalpakken af aluminium

i et ekstra skål.

- b) Optimeret et moderat tryk.
c) Fjern overskottsmængden med en scaler når cementet är gummiafslag (Fig. 6).
d) Finishing kan starte efter 4 minutter 15 sekunder efter placering af restaureringen.

OPBEVARING

For optimalt resultat skal opbevares på et køligt og mørkt sted (4-25°C) (39,2-77,0°F).

VARVER

Gul

A3 (Farverne følger Vita® farveskalaen)

VITA® er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Sackingen, Tyskland.

PAKKINGER

Pakning med 50 kapsler

Gennemsnitsindhold i hver kapsel: 0,36 g pulver og 0,16 mL væske

Hver kapsel indeholder minimum 0,19 mL brugbar (der kan presses ud af kapslen) cement

Tilbehør: GC CAPSULE APPLIER (1 stk.)

ADVARSLER

- Hvis materialet kommer i kontakt med øjet eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomulspudl, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdam og/eller kokos smør som isolerer øjet af materialet.

2. I tilfælde af at materialet kommer i øjnene skyldes omhyggeligt med vand og læge/konsulteres.

3. GC Fuji PLUS CONDITIONER indeholder 2% jernklorid. Derfor anbefales det ikke, at anvender GC Fuji PLUS CONDITIONER i kombination med produkter som indeholder adrenalin. Dette kan resultere i misfarving af øjet/vævet.

4. Anbefales ikke at anvende GC PLUS CAPSULE i kombination med et stålpladeret materiale, idet det kan forhindre korrelt afbinding og binding af materialer.

5. Dette produkt er ikke indicert til fyldningerne eller core build-up.

6. Hos overfølsomme personer kan der være sensitivitet fra produktet. Særligt der er opstørre allergiske reaktioner, skal brugen afproduktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

7. Personlige vænehimler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i HHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på: <http://www.gceurope.com>

Det kan altid rekvireres hos dit depot.

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle uundømt effekter, bivirkninger eller lign., som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_enSamtidigt interne overvågningssystem: <vigilance@gc.dental>

Herved højper du med til forbedre sikkerheden omkring produktet.

Revideret senest: 06/2019

Læs brugsanvisningen
omhyggeligt igennem for brug.

DA

Læs brugsanvisningen
noggrat før anvendning.

SV

Antes de utilizar, leia cuidadosamente
as instruções de utilização.

PT

Πριν από τη χρήση πορακαλούμε
διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

EL

Les bruksanvisningen nøy
for bruk.

NO

GC Fuji PLUS™ CAPSULE

RÖNTGENKONTRASTERANDE FÖRSTÄRKT GLASIONOMER-RETENTIONSCEMENT I KAPSLER

Enbart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

- REKOMMENDERADE INDIKATIONER**
- Cementering af metal-baserade inlays, onlays, kroner og broar
 - Cementering af resinsbaserede inlays, onlays, kroner och broar
 - Cementering af keramiske inlays
 - Cementering af högkeramiska inlays
 - Cementering af högkeramisk inlay (zirkoniumidoxidbaserede)
 - Cementering af metall-, keramisk- och glasfiberpelare

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpavækning.
- Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor glasianomer, methakrylat monomer eller methakrylat polymer.

BRUGSANVISNING

Pulver / Væske forhold (g/g)	0,36 / 0,18
Blandetid (sek.)	10"
Arbejdstid (ved 23°C/73°F) (min., sek.)	2'00"
Finishing og polering må tidligst begynde (37°C/99°F, efter afbinding af restaureringen) (min., sek.)	4'15"

1. PRÆPARATION AF TANDEM

- a) Præparer tandem på sædvanligvis. Ved pulpavækning, med et skål kalcium hydroxid.
- b) Rengør den præparerede tand med pimpsten og vannet.

Bemærk:
Hvis det ønskes kan den præparerede tandoverflade behandles med GC Fuji PLUS CONDITIONER i 20 sekunder, for stærke adhesion.

c) Skyl noggrant med vatten. Tørk fysisk med bomulspillet eller blæste forsigtigt med luft (glitterende).

d) Optimeret tørk på tæpperne.

2. PRÆPARATION AF VÆLDSKÅLEN

Vær sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.

3. AKTIVERING AV KAPSELN OG BLANDNING

- a) Skaka kapaken eller knækka den med bordskælen i syfte at frigøre pulvert. (Fig. 1)
- b) Aktiver kapksen genom att trycka in knappen så att den kommer i et hårdt stående läge i forhållande till kapselkoppen, halvt efter 1 sekunder. (Fig. 2)

3. AKTIVERING AV KAPSELN OG BLANDNING

- a) Skaka kapaken eller knækka den med bordskælen i syfte at frigøre pulvert. (Fig. 1)
- b) Aktiver kapksen genom att trycka in knappen så att den kommer i et hårdt stående läge i forhållande till kapselkoppen, halvt efter 1 sekunder. (Fig. 2)

4. APLICERING AV CEMENTET

- a) Tag kaplsen fra blandemaskinen og placera den åter i en GC CAPSULE APPLIER.

5. Press håndtaget to gange, således at der høres "klik" (Fig. 4). Kaplens spæn kan nu vrides af den ønskede retning, den åfter kaplen drejes i pistolen.

- b) Aktiver kaplsen ved at prese stempeln ind i den flugter med kaplens kanter og hold den i 2 sekunder (Fig. 2).

6. CEMENTERING

- a) Tæk den inne ty på ertsningerne med tillægsaltig mychet cement, og sat den på plads herefter. Arbejdstiden er 2 minutter fra start af blandingen ved 23°C (73°F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden. Opbevaring af magasinet i køleskab vil give længere arbejdstid.

Bemærk:
Når mere komplekse protetiske ertsninger, som krever længre arbejdstid, skal cementseres ved hjælp af et zirkoniumskafte i originalpakken af aluminium

i et ekstra skål.

7. Då komplexa protetiska ertsningar, som kräver längre arbets- och sättet med att använda ett zirkoniumskafte i den originala pakningen.

8. Optimerat et moderat tryck.

9. Fjern overskottsmängden med en scaler när cementet är gjutgjumtag (Fig. 6).

10. Finishing kan starta efter 4 minuter 15 sekunder efter placering af restaureringen.

FÖRVARING

For optimalt resultat, förvaras kallt och mörkt (4-25°C) (39,2-77,0°F).

VARER

Gul

A3 (Farverne følger Vita® farveskalaen)

VITA® er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Sackingen, Tyskland.

PAKKINGER

Pakning med 50 kapsler

Genomsnittlig innehåll per kapsel: 0,36 g pulver och 0,18 g vätska

Genomsnittlig innehåll per kapsel: 0,16 mL vätska

Minimum nettvikt blandat cement per kapsel: 0,19 mL

Tillbehör: GC CAPSULE APPLIER (1 STK.)

ADVARSLER

- Hvis materialet kommer i kontakt med øjet eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomulspudl, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbef